

Иван Вълков, Йордан Пеянки,  
Калина Сотирова, Люба Никифорова,  
Саркис Ованесян,  
Светлана Григорова

## Редакционна колегия

**Главен редактор:** Светлана Григорова  
**Стилистичен редактор:** Люба Никифорова  
**Коректор:** Уляна Василева  
**Превод от руски:** Светлана Григорова  
**Превод от английски:** Наталия Иванова  
**Дизайн:** Йордан Пеянки  
**Сътрудници:** Андрей Неделчев, Борислав Георгиев, Манол Манолов  
**Корици:** фотограф-художник Тодор Янков  
Предна и задна корица: река Отовица

Материали могат да се използват само със съгласието на редакцията. Вашите отзиви и препоръки по съдържанието и оформлението на списанието, както и авторски материали - статии, разкази, стихове, рисунки, снимки, - изпращайте на адрес:

**Саркис Ованесян П.К. 72 София 1330**  
**e-mail: prozoretz@mail.bg**

Авторите носят отговорност за своите материали. Мнението на редакцията не винаги съвпада с тяхната позиция. Получените материали не се рецензират и не се връщат.

Материалите на стр. 4, 7, 16, 18, 24 и 33 са преведени със съгласието на списанията "Вера и живот" и "Тропинка".

Издание на фондация

Светлина  
на  
**БАЛКАНИТЕ**

## Съдържание

3

Светлана Григорова  
**Любовта между Бога и човека**

4

Макс Лукадо  
**От законничество към светлина**

7

Джак Дир  
**От суха убежденост към пламенна любов**

12

Александър Мен  
**Християнството**

14

Интервю с Алексей Дардаки  
**Християнството без любов е илюзия**

16

Шубас Шарма  
**В полите на Хималаите**

18

"Вера и живот"  
**Мартин Лутер**

21

Павел Стефанов  
**Концертът свърши**

24

Зигфрид Бухолц  
**Какво ще бъде ценно утре?**

26

Ицхак Маген  
**Свещените предели на хълма Гаризин**

30

Антоанета Вичева  
**Поробващата свобода**

33

Неизвестен автор  
**Обичам те, мамо!**

33

Борислав Георгиев  
**Кръстословица**

35

Иван Вазов  
**Де е Бог?**